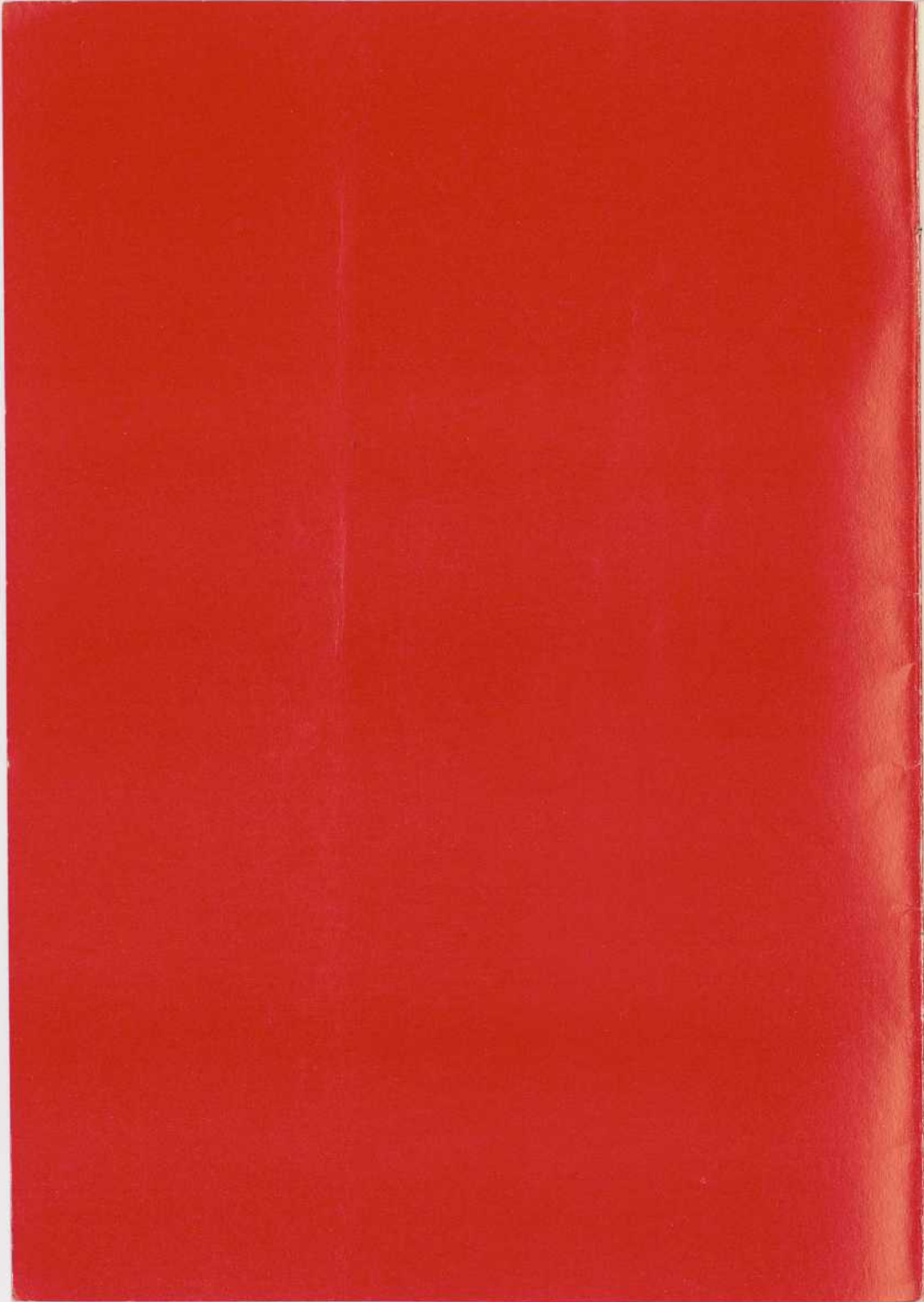


LE FESTIVAL MONDIAL THE WORLD FESTIVAL



L'Exposition universelle et internationale de 1967, Montréal, Canada

The Universal and International Exhibition of 1967, Montreal, Canada



Le Festival Mondial

The World Festival

*En panorama,
les arts d'interprétation des pays participant à l'Expo 67*

*A presentation of performing arts from the
participating nations at
Expo 67*

GORDON HILKER

Directeur artistique
Artistic Director

JEAN CÔTÉ

Directeur administratif
Administrative Director

GILLES LEFEBVRE

Directeur artistique associé
Associate Artistic Director

DAVID HABER

Producteur, Spectacles de théâtre
Producer, Theatre Presentations

DAVID DAUPHINEE

Producteur, spectacles de l'Autostade
Producer, Autostade Presentations

ROGER GARAND

Producteur, manifestations spéciales
Producer, Special Events

MARY JOLLIFFE

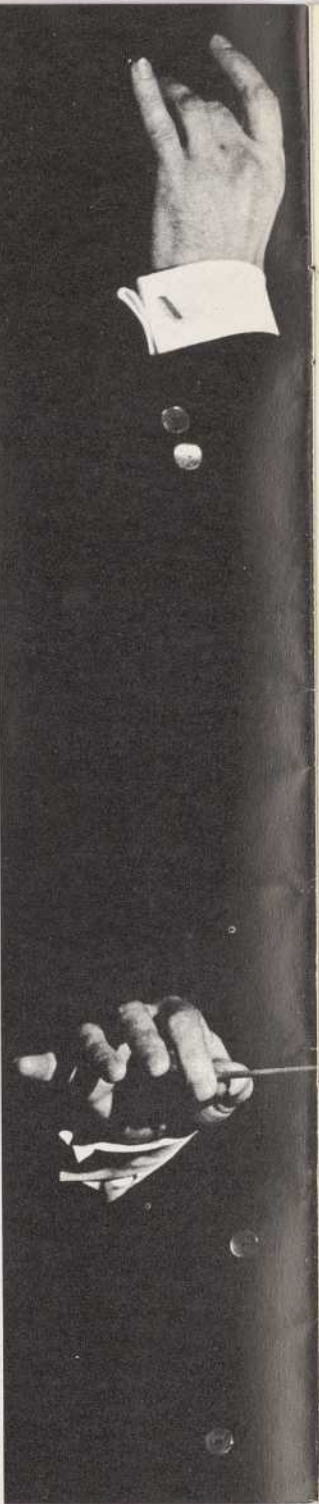
Chef, publicité
Head, Publicity

GILLES DIGNARD

Administrateur, Spectacles de La Ronde
Administrator, La Ronde Entertainment

JOHN PRATT

Directeur délégué aux Spectacles et à l'Accueil
Deputy Director — Producer of Entertainment and Host



Le Festival Mondial *The World Festival*
La Tchécoslovaquie à l'Expo *Czechoslovakia at Expo*

présentent / *present*

LES SOLISTES DE PRAGUE
THE PRAGUE SOLOISTS

8,10.X. 1967

avec / *with*

HENRYK SZERYNG

13.X. 1967

Directeur artistique / *Artistic Director*

EDUARD FISCHER

Théâtre Port-Royal

Place des Arts, Montréal

PROGRAMME

LES SOLISTES DE PRAGUE / *THE PRAGUE SOLOISTS*

8. X. 1967

Concerto grosso No 11 en la majeur, Op. 6 G. F. HANDEL
Concerto Grosso No. 11 in A Major, Op. 6

Concerto pour clavecin en mi majeur J. S. BACH
Harpichord Concerto in E Major

Soliste / *Soloist* : ZUZANA RUZICKOVA

ENTRACTE / *INTERMISSION*

Concerto pour alto en sol majeur G. P. TELEMANN
Viola Concerto in G Major

Soliste / *Soloist* : HUBERT SIMACEK

Musique de chambre pour cordes VIKTOR KALABIS
Chamber Music for string orchestra

Divertimento en fa majeur W. A. MOZART
Divertimento in F Major

Chef d'orchestre / *Conductor*

EDUARD FISCHER

PROGRAMME

LES SOLISTES DE PRAGUE / *THE PRAGUE SOLOISTS*

10. X. 1967

Symphonie en sol majeur
Symphony in G Major

F. X. RICHTER

Concerto pour clavecin en ré mineur
Harpsichord Concerto in D Minor

J. S. BACH

Soliste / *Soloist* : ZUZANA RUZICKOVA

ENTRACTE / *INTERMISSION*

Cinq pièces pour cordes
Five Pieces for strings

P. HINDEMITH

Concerto grosso No 12 en si mineur, Op. 6
Concerto Grosso No. 12 in B Minor, Op. 6

G. F. HANDEL

Suite en ré mineur
Suite in D Minor

S. A. CORELLI

Chef d'orchestre / *Conductor*

EDUARD FISCHER

PROGRAMME

SZERYNG ET LES SOLISTES DE PRAGUE
SZERYNG AND THE PRAGUE SOLOISTS

13. X. 1967

Concerto en mi majeur pour violon
Violin Concerto in E Major

J. S. BACH

Concerto pour violon No 5 en la majeur, K. 219
Violin Concerto No. 5 in A Major, K. 219

W. A. MOZART

ENTRACTE / INTERMISSION

Les Saisons
The Four Seasons

A. VIVALDI

Chef d'orchestre et soliste / *Conductor and Soloist*

HENRYK SZERYNG

NOTES SUR LA MUSIQUE TCHÈQUE
NOTES ON THE CZECHOSLOVAKIAN MUSIC

SYMPHONIE EN SOL MAJEUR
SYMPHONY IN G MAJOR

F. X. RICHTER
(1709-1789)

D'origine morave, Frantisek Xaver Richter passa vingt-deux ans au service de l'électeur palatin de Mannheim, comme violoniste et chanteur. En 1769, il fut nommé maître de chapelle de la cathédrale de Strasbourg, poste qu'il conserva jusqu'à sa mort.

Richter, un des principaux représentants de l'école de Mannheim, a joué un grand rôle dans la réforme du style instrumental, réforme qui devait aboutir à la perfection du style classique de Haydn et Mozart. La musique de Richter indique même les éléments d'une synthèse baroque-classique que l'on retrouvera plus tard dans les oeuvres classiques les plus avancées.

Richter est connu surtout par ses oeuvres de musique de chambre et ses compositions orchestrales qui comptent, entre autres, au moins soixante-dix symphonies et six quatuors à cordes. Il a également légué au monde de la musique un grand nombre d'oeuvres religieuses — un oratorio, des Messes, deux Requiem, des psaumes, des lamentations pour la Semaine Sainte, un Te Deum, des Motets, des cantates et des Passions — qu'il composa à Strasbourg, où les manuscrits sont conservés au Grand Séminaire. Son traité théorique, "Harmonie und Kompositionslehre", fut publié à Paris en 1801 sous le titre "Traité d'harmonie et de composition".

Born in Moravia, Frantisek Xaver Richter spent twenty-two years in the Elector's orchestra at Mannheim as a violinist and singer. In 1769 he became conductor at the Strasbourg Cathedral, a post which he held for the rest of his life.

Richter, one of the leading personalities of the Mannheim School, played an important role in the reform of instrumental style, leading to the perfection of the classical style of Haydn and Mozart. His music even indicates the elements of a baroque-classical synthesis that may be traced later in the most advanced works of musical classicism.

Richter is known especially for his chamber and orchestral compositions which include, among other works, some seventy symphonies and six string quartets. He has also left a great number of religious works — an Oratorio, Masses, Requiems, Psalms, Lamentations for Holy Week, a Te Deum, Motets, Cantatas and Passions — which he composed at Strasbourg where they have been preserved in manuscript form at the Grand Seminary. His theoretical treatise, "Harmonie und Kompositionslehre", was published in 1801 in Paris under the title "Traité d'harmonie et de composition".

MUSIQUE DE CHAMBRE POUR CORDES VIKTOR KALABIS
CHAMBER MUSIC FOR STRING ORCHESTRA (Né en 1923)

Viktor Kalabis, un des grands compositeurs tchèques de sa génération, a fait des études au Conservatoire de Prague et à l'Académie de Musique. Ses oeuvres ne sont pas nombreuses mais elles sont néanmoins remarquables par l'intensité de l'expression, la perfection de la technique ainsi que l'originalité de la forme.

C'est aux Solistes de Prague que Kalabis a dédié sa Musique de Chambre qui, présentée par eux à l'étranger, a été accueillie avec grand succès. L'interprétation de cette oeuvre à thème unique exige une adresse remarquable. Chacun des mouvements est composé de façon non conventionnelle et la structure de l'oeuvre est d'une logique extraordinaire. Entendue pour la première fois, la Musique de Chambre pour Cordes donne une impression de libre improvisation, mais quand on l'analyse plus à fond, elle révèle l'attitude hautement intellectuelle de l'auteur. La principale idée musicale se trouve dans le mouvement central où Kalabis a utilisé quelques principes de la musique sérielle tout en les modifiant d'après son propre style. Bien que ce compositeur rejette tout système donné ou toute formule esthétique, ses oeuvres donnent l'impression d'avoir été construites d'une façon où la logique s'allie aux sentiments.

Les oeuvres de Kalabis ont depuis toujours été très appréciées tant en Tchécoslovaquie qu'à l'étranger, et elles ont connu un grand succès non seulement auprès des connaisseurs mais également auprès du public en général, chose rare chez un compositeur moderne.

A graduate of the Prague Conservatory and the Academy of Music, Viktor Kalabis is undoubtedly one of the most outstanding Czech composers of the middle-aged generation. His compositions are few but his music is noteworthy for an extraordinary intensity of expression, as well as for the perfection of technique which takes nothing away from the sincerity or originality of the form.

Kalabis dedicated his Chamber Music to the Prague Chamber Soloists who performed it abroad with much success. The composition, which requires great skill in interpretation, is monothematic. Each of the three movements is written non-conventionally and, as a whole, the form has an extraordinary logical architecture. Heard for the first time, the composition gives an impression of free improvisation, but when analysed in detail, it reveals the author's highly intellectual approach. The principal musical idea is in the central movement to which Kalabis has applied even developments from serial music, modifying them according to his own style. Although the main feature of this composer's works is a complete rejection of any literary programme or given system or of any esthetic formulas, they give the listener the impression of a firm, logical construction which always has its foundations in deep feeling.

Kalabis's work has from the beginning been appreciated both at home and abroad, and has been a success with both specialized and laymen listeners, which is quite rare in the case of such an uncompromising, modern composer.



SOLISTES DE PRAGUE / *PRAGUE SOLOISTS*

EDUARD FISCHER — Chef d'orchestre / *Conductor*

Zuzana Ruzickova — Clavecin / *Harpichord*

Hubert Simacek — Alto / *Viola*

Miroslav Lastovka

Pavel Charvat

Jiri Kolar

Jiri Tomasek

Vratislav Jira

Josef Kolar

Jan Vecerka

Adolf Gebauer

Vaclav Bernasek

Vaclav Junek

Josef Brabec

Fondé en 1961 par Hubert Simacek, l'ensemble des Solistes de Prague compte parmi ses membres plusieurs des meilleurs musiciens des orchestres symphoniques de la Tchécoslovaquie. Depuis 1963, il est sous la direction de l'excellent chef-d'orchestre Eduard Fisher qui est également directeur artistique de l'Orchestre Philharmonique de Gottwaldov. Madame Ruzickova, gagnante de nombreux concours, est soliste de l'ensemble depuis la fondation.

Founded in 1961 by Hubert Simacek, the Prague Soloists is a group composed mostly of concertmaster of various Prague symphonic orchestras. Since 1963, it has been under the direction of the very gifted conductor Eduard Fisher, also artistic director of the Philharmonic Orchestra of Gottwaldov. Mrs. Ruzickova, winner of numerous competitions, has been soloist of the ensemble since its foundation.

HENRYK SZERYNG

Henryk Szeryng est né à Varsovie, non loin de la maison de Frédéric Chopin. Enfant prodige, on l'envoya à Berlin dès l'âge de sept ans pour faire des études de violon avec Carl Flesch. Cinq ans plus tard, il partait pour la Sorbonne.

Lors de l'invasion de la Pologne par les armées d'Hitler en 1939, Szeryng se porta volontaire dans l'armée polonaise. En 1942, il accompagna le Premier Ministre polonais Wladyslaw Sikorski, en Amérique latine dans le but de trouver une nouvelle patrie pour quatre mille personnes déplacées par la guerre. Les mexicains reçurent les réfugiés avec une telle hospitalité que Szeryng décida que, après la guerre, il s'établirait parmi ce peuple si généreux. Il est citoyen mexicain depuis 1946.

En 1954, Rubinstein jouait dans la ville de Mexico. C'est à cette occasion que Szeryng fit sa connaissance et se laissa convaincre par le célèbre pianiste de laisser sa position de professeur à l'Université du Mexique pour se consacrer à une carrière de violoniste. Rubinstein ne s'était pas trompé lorsqu'il avait reconnu en Szeryng un musicien de première classe; le public et la presse du monde entier s'accordent pour voir en lui l'un des plus grands violonistes de l'heure.

Aujourd'hui Szeryng est en tournée de concert dix mois de l'année, voyageant comme ambassadeur culturel officiel du Mexique. Il a également enregistré de nombreux disques dont les Trois Sonates et Trois Partitas pour violon seul de J. S. Bach, ainsi que les Trois Sonates de Brahms et Trois Sonates de Beethoven avec Arthur Rubinstein.

Henryk Szeryng was raised in the Warsaw suburb of Zelazowa Wola, birthplace of Chopin. A child prodigy, he was sent to Berlin at seven years of age to study violin with Carl Flesch. Five years later he entered the Sorbonne.

When Hitler invaded Poland in 1939, Szeryng volunteered for the Polish army. In 1942, accompanying Polish Premier Wladyslaw Sikorski to Latin America in search of a home for people displaced by the war, he was deeply moved by the generosity of the Mexicans in receiving the refugees; after the war he returned to Mexico, becoming a Mexican citizen in 1946.

When Rubinstein visited Mexico City to give a recital there in 1954, he persuaded Szeryng to leave his teaching post at the National University of Mexico in order to devote himself to the stage. Since then, Szeryng has established himself as one of the world's top-ranking violinists.

Today, Henryk Szeryng plays the concert circuit ten months of the year, travelling on a diplomatic passport as Mexico's official cultural ambassador. He has also made a great number of recordings including Bach's three Sonatas and three Partitas for solo violin, as well as the three Sonatas of Brahms and three Sonatas of Beethoven, which he has recorded with Arthur Rubinstein.

On utilise des pianos Baldwin et Heintzman dans cette salle; au cours des représentations on utilisera un piano Baldwin.
This theatre is equipped with Baldwin and Heintzman pianos; the piano in use during performances is a Baldwin.

PERSONNEL DU FESTIVAL MONDIAL / STAFF FOR THE WORLD FESTIVAL

- Denis BRUNET
Gérant de Publicité / *Advertising Manager*
- Andis CELMS
Directeur Technique / *Technical Director*
- Maj. Arnold CHARBONNEAU
Chef d'unité des Sports / *Head, Sports Unit*
- Raymond CHASLES
Gérant / *House Manager, Théâtres Port-Royal & Maisonneuve*
- Frank COSTI
Gérant, Jardin des Etoiles / *House Manager, Garden of Stars*
- Ted DEMETRE
Administrateur, Bureau des billets / *Administrator, Box Office*
- John C. DUTTON
Chef d'unité des Spectacles, Autostade / *Head, Autostade Unit*
- Ann FARRIS
Chef de la Section des productions théâtrales / *Head, Theatre Production*
- Bernard FORTIER
Chef d'unité, Section culturelle / *Unit Head, Cultural Programming*
- J. O. FORTIER
Directeur du Son, Autostade / *Sound Consultant, Autostade*
- Kenneth FRANKEL
Directeur de Scène / *Production Stage Manager, Autostade*
- Edward FUGER
Coordonnateur des Manifestations Hippiques / *Equestrjan Co-ordinator*
- Mark FURNESS
Coordonnateur de Production, Expo Théâtre / *Production Co-ordinator, Expo Theatre*
- Maurice GOBEIL
Chef, Section des Spectacles, La Ronde / *Head, Entertainment Section, La Ronde*
- Yvonne GOUDREAU
Coordonnatrice du service aux artistes / *Artists' Co-ordinator*
- Keith GREEN
Gérant de Production, Autostade / *Production Manager, Autostade*
- Maureen HENEGHAN
Directrice des Costumes, Autostade / *Costume Consultant, Autostade*
- Lawrence HERTZOG
Coordonnateur de Production, Théâtre Port-Royal / *Production Co-ordinator, Port-Royal Theatre*
- Gerald HOLMES
Adjoint administratif du Directeur Artistique / *Executive Assistant to Artistic Director*
- George KWASNIAK
Chef de la Fanfare de l'Expo / *Bandmaster, Expo Band*
- J. Gilles LAFRANCE
Contrôleur à la Réalisation / *Production Comptroller*
- Benoît de MARGERIE
Chef de Production, Place des Nations / *Production Head, Place des Nations*
- Pierre MARTELL
Adjoint au Directeur Administratif exécutif / *Executive Assistant to Administrative Director*
- Walter MASSEY
Chef d'unité, Troubadours / *Unit Head, Troubadours*
- Col. T. J. E. McCLELLAND
Chef de Section des Sports / *Head, Sports Section*
- Jennifer R. McQUEEN
Rédactrice en chef des programmes / *Programme Editor*
- Raymond MENARD
Gérant, Jardin des Etoiles / *House Manager, Garden of Stars*
- Chester MORSS
Coordonnateur de Production, Jardin des Etoiles / *Production Co-ordinator, Garden of Stars*
- Tom NUTT
Directeur de l'éclairage, Autostade / *Lighting Consultant, Autostade*
- Stewart PAUL
Coordonnateur de Production / *Production Co-ordinator, Théâtre Maisonneuve*
- Jacques PELLETIER
Directeur des décors, Autostade / *Scenic Consultant, Autostade*
- Erik PERTH
Gérant, Salle Wilfrid-Pelletier / *House Manager, Salle Wilfrid-Pelletier*
- Maurice PHANEUF
Gérant, Expo Théâtre / *House Manager, Expo Theatre*
- Charlotte POULIN
Coordonnatrice, Activités spéciales / *Co-ordinator, Special Activities*
- Barbara REID
Service de presse / *Press Services*
- Charles-P. RENAUD
Gérant de production, Place des Nations / *Production Manager, Place des Nations*

Pierre RENAUD
 Chef d'unité de Production / *Production Unit Head, Place des Nations*

Jean-Paul RIOPEL
 Chef de Section des Contrats / *Head, Contract Section*

Denys SAINT-DENIS
 Chef d'unité, Kiosques / *Unit Head, Bandshells*

Glav SPERLING
 Chef de Production, Attractions spéciales / *Production Head, Special Attractions*

Michael TABBITT
 Coordonnateur de production / *Production Co-ordinator, Salle Wilfrid-Pelletier*

John UREN
 Gérant publicité et réclame / *Promotions Manager*

Don ACASTER
 Rae ACKERMAN
 Serge ALLAIRE
 Christopher BANKS
 Susan BALDWIN
 Marthe BEAUCHESNE
 Judy BERGSTRAND
 Normand BISAILLON
 Richard BLACKHURST
 Marc BLANDFORD
 Lucie BOILY
 Jean-François BONIN
 Mariette BOUCHER
 Louis-Marie BOURNIVAL
 Carol BRAININ
 Shirley BRASS
 Philip BRIDGEMAN
 David BRODEUR
 Tatjana-Olga BRUNST
 Kaylee CAMPBELL
 Marilyn CASSELMAN
 Walter CAVALIERI
 Lucille CAZES
 Hilory CHALMERS
 Francine CHALOULT
 Serge CHARBONNEAU
 Lionel CHETWYND
 Micheline CHEVRETTE
 Lily CHIRSNER
 Normand CHOQUETTE
 Nicole CLOUTIER
 Strenna CODY
 Pierre COLLIN
 Gertrude COOKE
 Pierre COTE
 Colin CUTTS
 Michel DERNUET
 Pierre DERY
 Claude DESLANDES
 Pierre DESMEULES
 Ian de VOY
 Gilles DUCHESNAY
 Yvette DUCLOS
 Jean-Louis FAURE
 Lyse FONTAINE
 José FOREST

André FRAPPIER
 Denys FRAPPIER
 Brian FREEBAIRN
 Anne GADBOIS
 Nicole GAUTHIER
 Michèle GAY
 Louise GIRARD
 David GORRING
 Peter GOSLETT
 Marie GUIBERT
 Christian GURNEY
 Pat HANLEY
 Janet HARPER
 Peter HAWKINS
 Roger HETU
 David HIGNELL
 Gerry HILL
 Hannah HOROVITZ
 Elisabeth HORTON
 Kathleen HOUSSER
 Carol Ann INGLIS
 Hugh JONES
 Terrence G. LABROSSE
 Raymonde LAMARCHE
 Theresa LAMER
 Louis LAPLANTE
 Lois LAWSON
 Georges LEBEL
 Joseph LECLAIRE
 Gérard LEPINE
 Colette LETOURNEAU
 John LEWIS
 Marilyn MacLEAN
 Alec MACLEOD
 Susan MANGER
 Louise-Anne MARCHAND
 Bondfield MARCOUX
 Esther MARTEL
 Willie MASTIN
 Gilbert McDONALD
 Cathy McKEEHAN
 Jane MERRICK
 Janet MILLER
 Nathan MILLER
 Bernard MORIN

Betty MORRIS
 Didi MORTON
 Janine NADON
 Jane NEEDLES
 Pierre de NEROME
 Marcelle OUELLETTE
 André OUMET
 Richard OWEN
 Jacqueline PARADIS
 Robert du PARC
 Annette PARIS
 David PEACOCK
 Jessica PETERS
 Richard POCHINKO
 Thomas RADFORD
 Gisèle RAINVILLE
 Monique RENAUD
 Gilles de la ROCHELLE
 Gilbert ROLDAN
 Jill ROSS
 Pierre Gil SAINDON
 Yves ST-PIERRE
 Roger SAMSON
 Boris SAWYCKY
 Nancy SHAFFNER
 Josephine SHERIDAN
 James SHOELL
 Ron SINGER
 Celine SMITH
 Sandra SMITH
 Rolande SOUCY
 Carolyn STRAUSS
 Richard SZTUDER
 David THORNTON
 Edouard TREMBLAY
 Anna TROIANO
 Sandra UNSWORTH
 Suzanne VERMETTE
 Denise VIENS
 Alice VONCK
 Donald WALKER
 Sarah WALKER
 Alan WALLIS
 Sandra WALTON
 Carole WODDIS
 Irene ZAGDAJ

AVIS — NOTICE

Il est interdit de fumer dans la salle / *Smoking is not permitted in the auditorium.*
 Il est strictement interdit de se servir d'appareils photographiques ou d'enregistrement.
The use of cameras or any type of recording equipment is strictly forbidden.

La direction se réserve le droit de refuser l'entrée à quiconque; les retardataires ne seront admis à la salle qu'au premier intervalle / *The management reserves the right to refuse admission; latecomers will not be admitted to the auditorium until the first interval.*

Le programme est sujet à modification / *This programme is subject to change.*

Les fleurs sont offertes par Dominion Floral Company.
Flowers courtesy of Dominion Floral Company.

Dessin de la couverture — SUSANNE DOLESCH — *Cover design*

*Max Factor crée un pur prodige: la poudre
comprimée UltraLucent*
*Max Factor creates the sheer miracle
of UltraLucent Pressed Powder*



CHAPEAU
DE MR. JOHN

ROUGE À LÈVRES: IRIDESCENT TINT OF PINK

© 1966 MAX FACTOR & CO.

*Une poudre si diaphane qu'elle pourrait être invisible, mais qui s'harmonise
si parfaitement qu'elle semble faire disparaître les rides minuscules
et les imperfections.... A finish so nearly nude
it could be nothing at all, and yet so perfectly
blended that flaws, tiny lines and
imperfections seem to disappear.*

Max Factor



PRO FES 10 N 1967.10.00X

peu importe où...vous verrez
du MAURIER



almost everywhere you look
today...du MAURIER

